

## PHỤ LỤC

### SỔ TAY DỊCH VỤ THÔNG TIN GIÁO DỤC

#### Hướng dẫn cách tiếp cận thông tin giáo dục bằng cách sử dụng chức năng dịch thuật trên trình duyệt Chrome



Kiểm tra nội dung hướng dẫn và nội dung thông báo gửi gia đình do phòng giáo dục hoặc nhà trường phát hành.





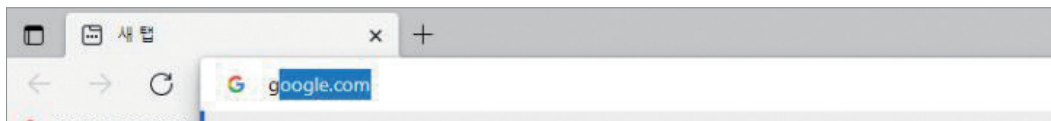
## Sử dụng trong môi trường máy tính để bàn





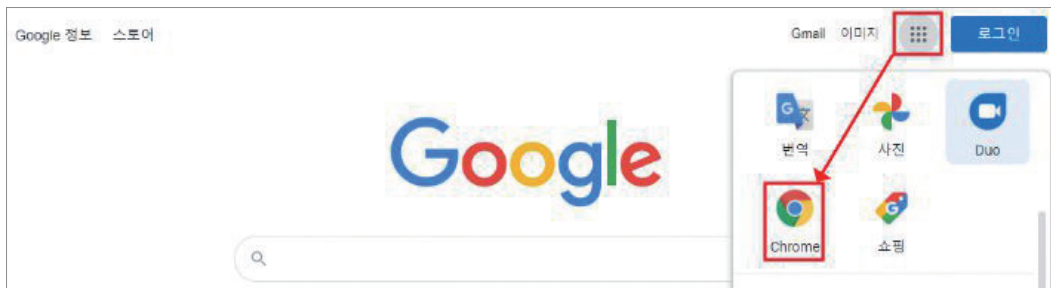
### 1. Chuẩn bị sử dụng Chrome

- Trường hợp Chrome đã được cài đặt sẵn thì chuyển sang phần số 2

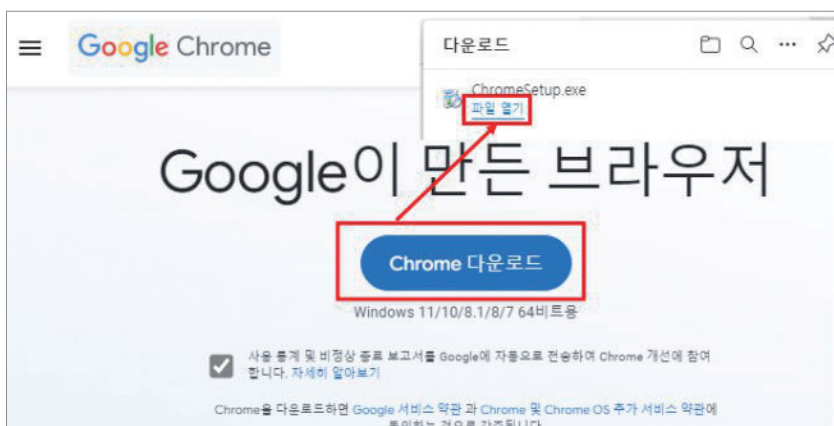
- 01 Truy cập vào trang web Google trên trình duyệt (Nhập google.com vào phần tìm địa chỉ)



- 02 Nhấn vào biểu tượng  nằm phía trên bên phải trang web Google. Sau đó, nhấn vào biểu tượng Chrome (  )



- 03 Nhấn tải xuống Chrome và (tiếp hành) mở tập tin vừa tải xuống

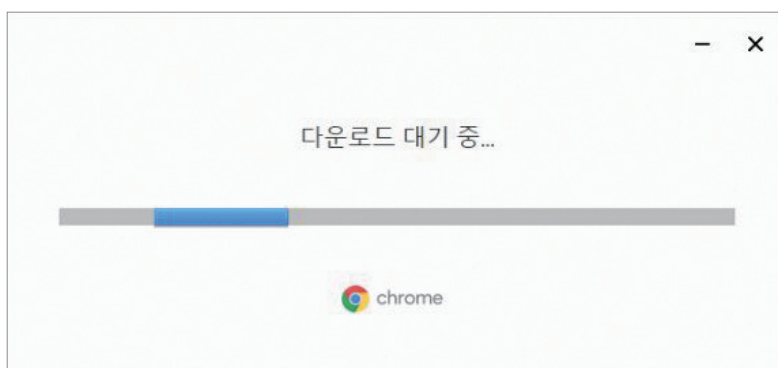


 Vị trí mở tập tin có thể khác tùy theo trình duyệt web.

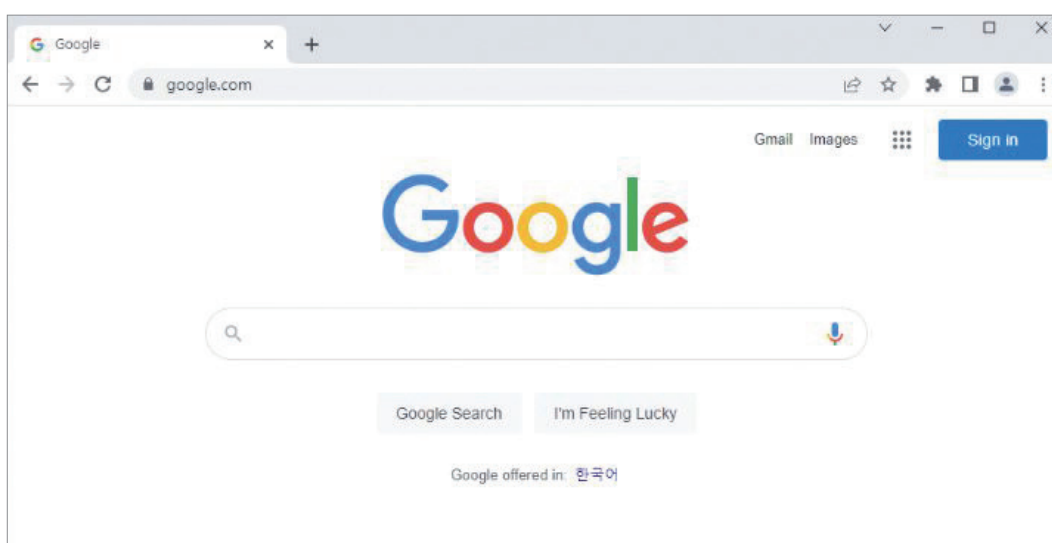


Sử dụng trong môi trường  
máy tính để bàn

#### 04 Chờ cài đặt



#### 05 Cài đặt hoàn tất





Sử dụng trong môi trường  
máy tính để bàn

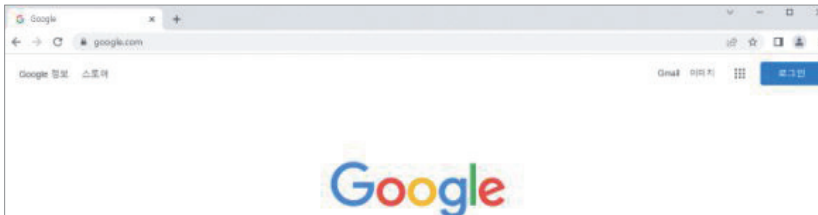


## 2. Cài đặt ứng dụng dịch vào Chrome

- Tiêu chuẩn phiên bản ngôn ngữ Hàn Chrome (v.106).
- Nếu đã có biểu tượng dịch (🌐) trên dòng địa chỉ thì chuyển sang bước 3.

### 1. Tiến hành cài đặt Chrome

- Chọn biểu tượng ứng dụng (🌐) trên hình nền rồi tiến hành.

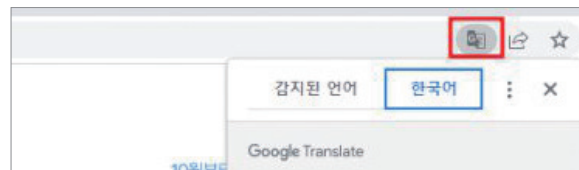


### 2. Biểu tượng ứng dụng dịch xuất hiện

- Sau khi vào bất kỳ một trang web nào đó, để chuột vào một không gian trống bất kỳ rồi nhấn chuột phải. Sau đó nhấn chọn phần dịch.

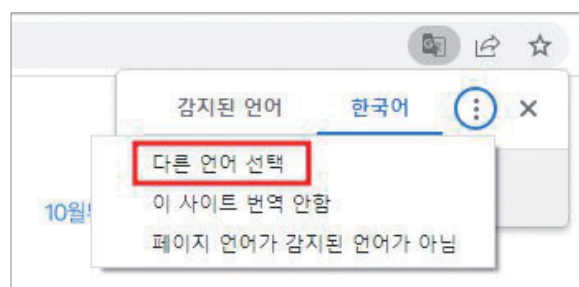


- Phải nhấn vào phần không gian trống của trang web nội dung trên mới xuất hiện. (Nội dung trên sẽ không xuất hiện nếu nhấn chuột phải vào phần hình ảnh, phần chữ)
- Ngôn ngữ dịch có thể hiện khác nhau tùy thuộc vào việc cài đặt PC. (Nội dung hiển thị được dịch bởi □□□)
- Nếu tiến hành dịch thì biểu tượng dịch sẽ xuất hiện góc trên bên phải dòng địa chỉ.



### 3. Cài đặt ngôn ngữ dịch

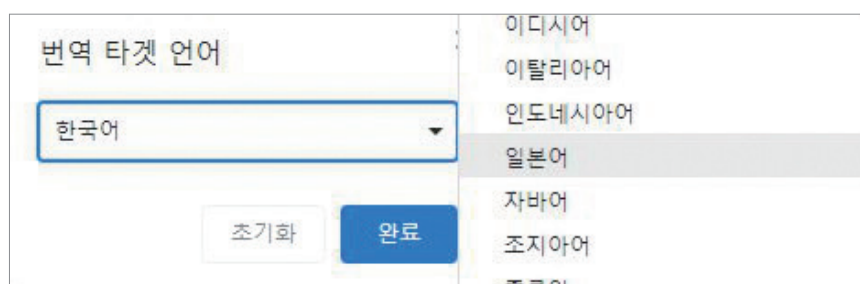
- 01 Nhấn vào phần cài đặt ngôn ngữ và chọn ngôn ngữ khác.





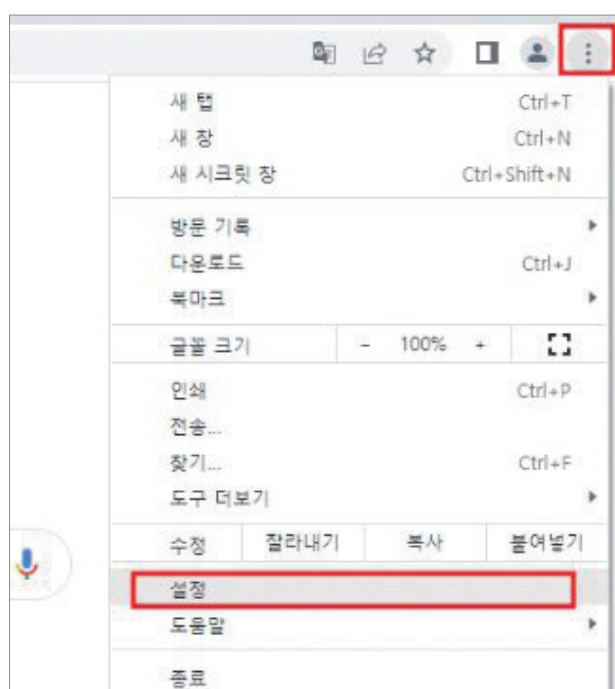
Sử dụng trong môi trường  
máy tính để bàn

- 02 Chọn ngôn ngữ mong muốn rồi nhấn nút dịch.



#### 4. Kiểm tra màn hình cài đặt (Cung cấp chế độ dịch đối với trang được cài đặt ngôn ngữ này)

- 01 Vào ứng dụng Chrome đã được cài đặt trên màn hình (Nhấn vào biểu tượng (⋮) ở góc trên bên phải màn hình – cài đặt)





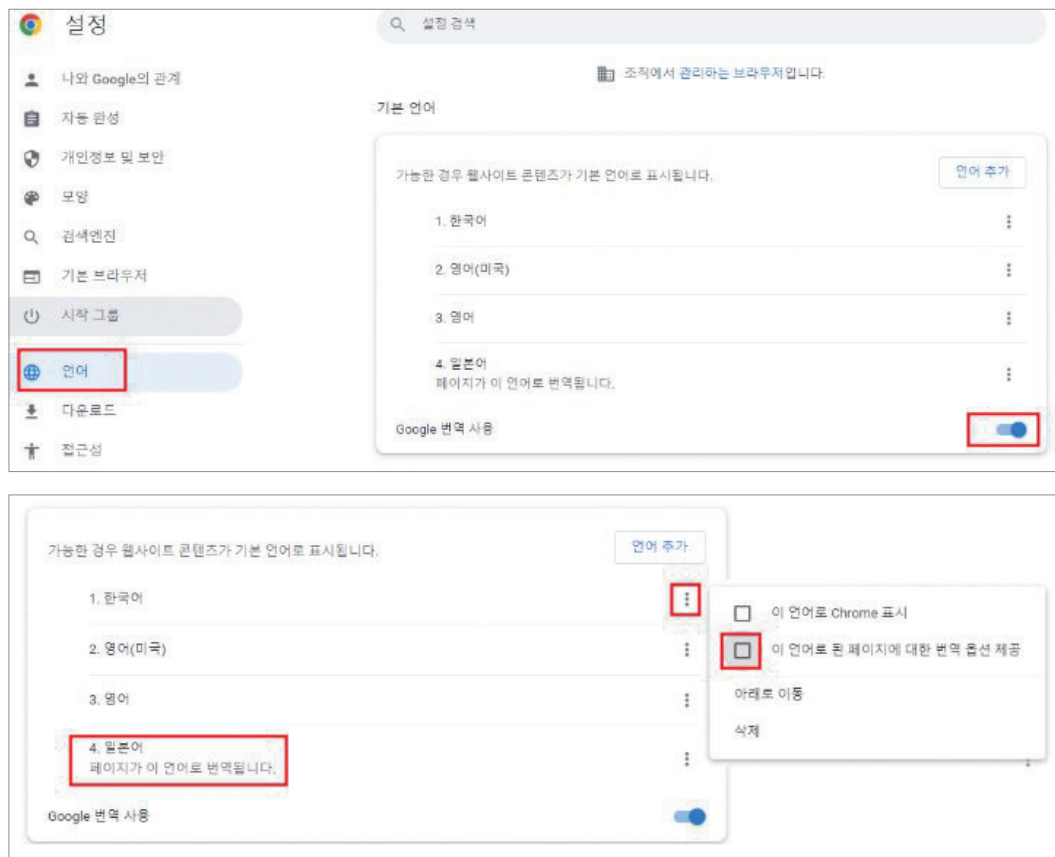
## Sử dụng trong môi trường máy tính để bàn

- 02 Sau khi lựa chọn ngôn ngữ, kiểm tra việc “Cung cấp ứng dụng dịch thuật đối với trang được cài đặt ngôn ngữ này” có hoạt động hay không.

! Trường hợp ứng dụng chưa được kích hoạt thì có thể sẽ không nhìn thấy biểu tượng dịch (G) trên dòng địa chỉ.

- 03 Cài đặt để ứng dụng dịch luôn hiển thị trên phần ngôn ngữ Hàn. (Nhấn vào phần (⋮) ngôn ngữ Hàn)

! Trường hợp không có nội dung "Hỗ trợ dịch đối với trang sử dụng ngôn ngữ này" thì kiểm tra lại mục 3.



Phụ lục

- 04 Nếu cài đặt như trên thì khi vào trang chủ bằng ngôn ngữ Hàn, ứng dụng dịch vẫn hoạt động.



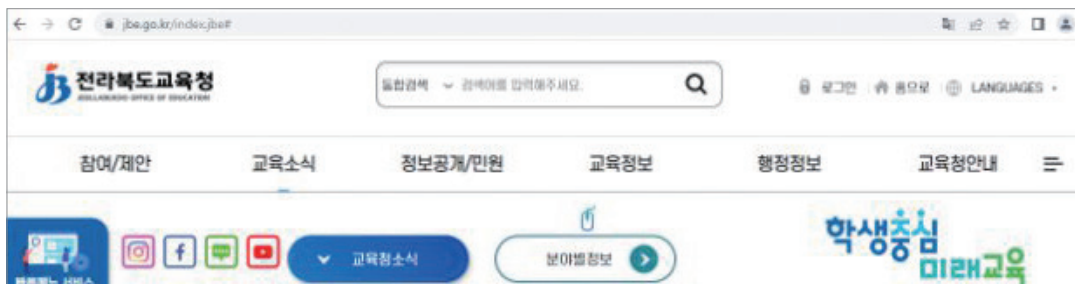
Sử dụng trong môi trường  
máy tính để bàn



### 3. Sử dụng tính năng dịch

#### 1. Truy cập trang chủ

- Tìm kiếm hoặc trực tiếp nhập địa chỉ trang web để truy cập vào trang web của cơ quan/trường học.



#### 2. Kích hoạt ứng dụng dịch

- Nhấn vào biểu tượng dịch (🗨️) trên dòng địa chỉ - Nhấn chọn ngôn ngữ



- ! Trường hợp không nhìn thấy biểu tượng thì để chuột vào phần màn hình trống, nhấn chuột phải, sau đó nhấn chọn ứng dụng dịch.
- ! Nếu là hình ảnh thì không dịch được.

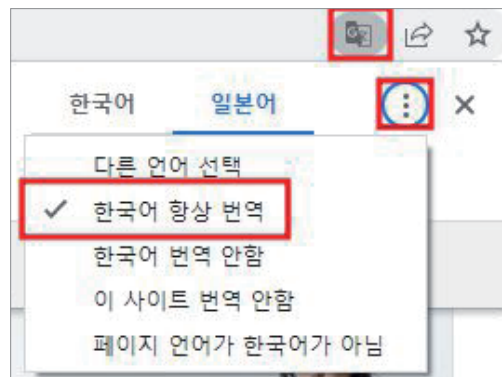
#### TIP

Luôn sử dụng chế độ dịch ngôn ngữ Hàn

Biểu tượng dịch 🗨️ → Cài đặt ⋮  
→ Nhấn nút “Luôn dịch ngôn ngữ Hàn”

(Nếu kích hoạt tính năng tương ứng thì không cần nhấn biểu tượng vẫn được dịch theo ngôn ngữ tương ứng.)

- ! Tính năng dịch không hoạt động trên trang đầu nên hãy truy cập vào bất kỳ một trang web nào đó.



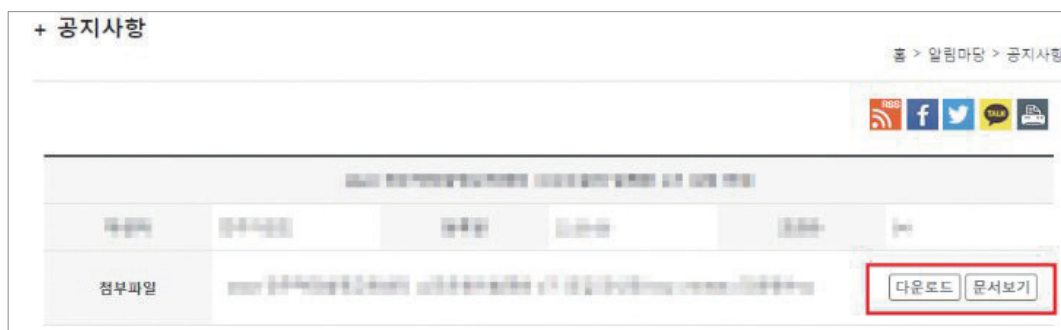


Sử dụng trong môi trường  
máy tính để bàn

### 3. Dịch tài liệu đính kèm

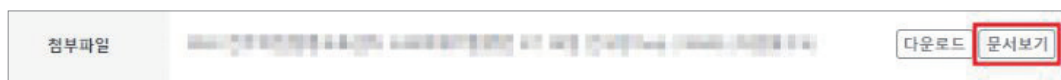
(Không thể sử dụng trên trang web không có tính năng biến đổi văn bản)

- 01 Sau khi vào trang web của cơ quan/trường học, chọn bài đăng có tập tài liệu đính kèm.



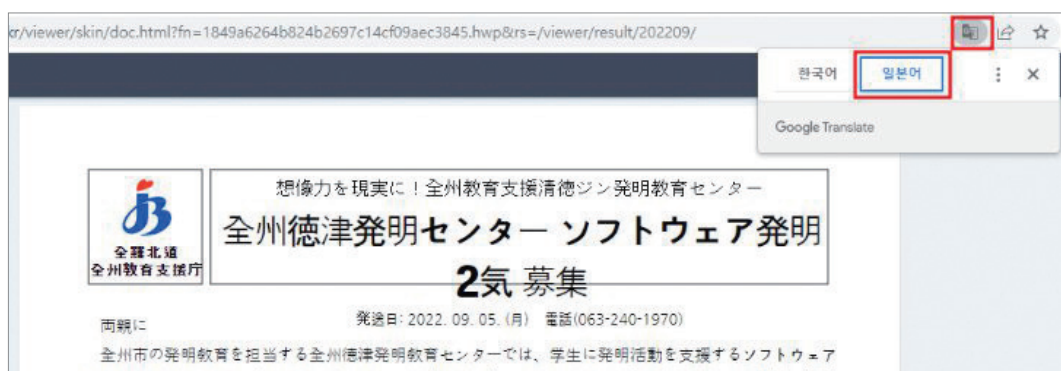
! Phần lớn trên trang web của cơ quan/trường học đều có tính năng biến đổi văn bản. Nếu nhấn các nút tương ứng như nút xem tài liệu hoặc kính lúp bên cạnh tên tập tài liệu đính kèm thì tập tài liệu sẽ hiển thị trên màn hình web. Nếu sử dụng tính năng hiển thị trên màn hình web thì có thể sử dụng tính năng dịch.

- 02 Chọn nút Xem tập tài liệu đính kèm trên màn hình web.



! Trường hợp xem bằng màn hình web thì nó có thể được ký hiệu theo nhiều cách khác nhau. (Ví dụ: xem tài liệu, biểu tượng kính lúp, xem ngay, v.v.)

- 03 Nhấn nút biến đổi văn bản trang web tương ứng



! Trường hợp là văn bản dạng PDF thì giống như văn bản hình ảnh, không thể sử dụng được tính năng dịch.





## Sử dụng trong môi trường điện thoại di động

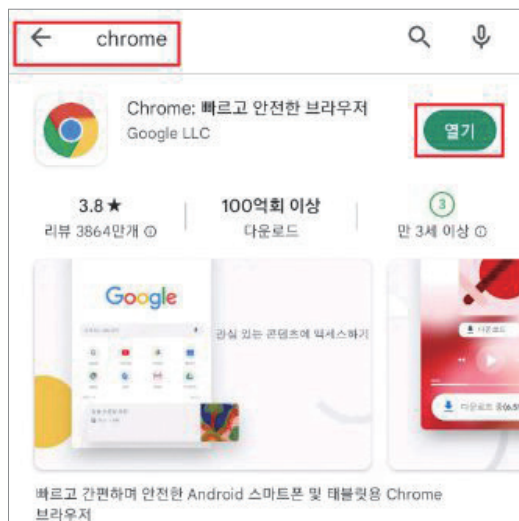


### 1. Chuẩn bị sử dụng Chrome

- Trường hợp Chrome đã được cài đặt sẵn thì chuyển sang phần số 2

#### Android

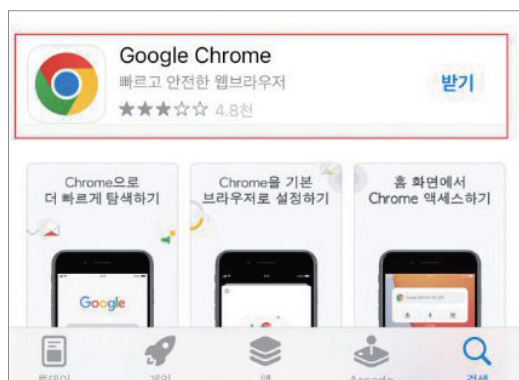
Tìm kiếm Chrome trên Google Store  
(Đối với Android, Chrome có thể được cài đặt sẵn.)



! Trường hợp không được  
cài đặt sẵn thì ấn nút “Cài  
đặt” để tải về.

#### iPhone

Tìm kiếm Chrome trên App store – Tải về



! Phải tải ứng dụng Google  
Chrome, không tải ứng  
dụng Google.




## 2. Cài đặt ứng dụng dịch Chrome

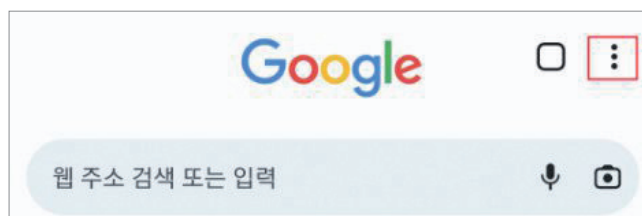
### Android

#### 1. Thực hiện cài đặt Chrome

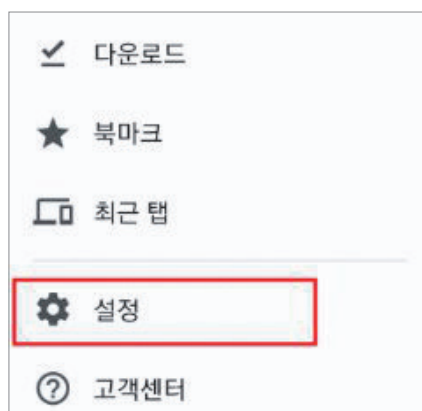
- Chọn biểu tượng Chrome () để thực hiện trên màn hình danh sách ứng dụng.

#### 2. Kích hoạt tính năng dịch

- 01 Nhấn vào biểu tượng () được cài đặt ở góc trên bên phải



- 02 Nhấn vào mục cài đặt



- 03 Nhấn vào mục ngôn ngữ





04 Nhấn vào mục nâng cấp cài đặt dịch



05 Nhấn vào phần ngôn ngữ được dịch. Sau đó, cài đặt ngôn ngữ bạn muốn dịch.

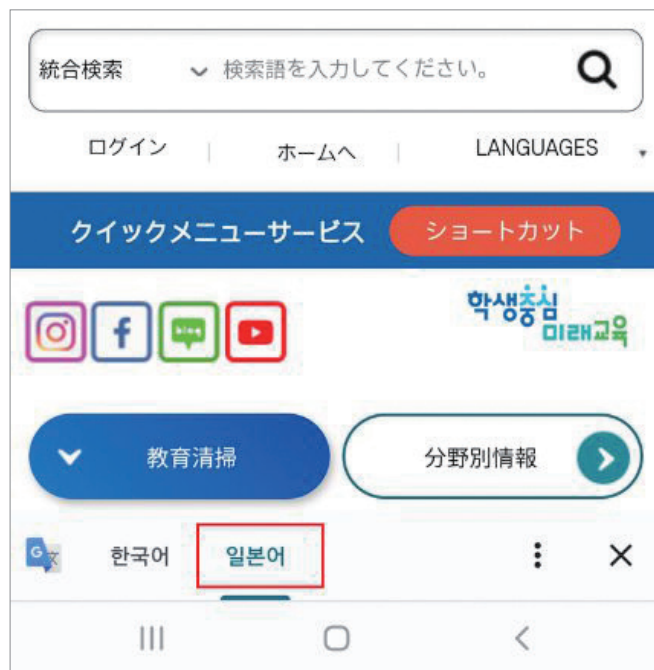


06 Thay đổi ngôn ngữ không yêu cầu dịch sang ngôn ngữ khác  
Nhấn vào mục Ngôn ngữ không yêu cầu dịch → Thêm ngôn ngữ (Chọn  
Ngôn ngữ bạn muốn dịch) → Xóa ngôn ngữ Hàn



### 3. Sử dụng tính năng dịch

- Truy cập vào trang web của cơ quan/trường học → Kích hoạt tính năng dịch ở phía dưới màn hình



#### TIP

#### Luôn sử dụng tính năng dịch ngôn ngữ Hàn

Nút (⋮) → được cài đặt ở phía trên bên phải → Cài đặt (⚙️) → Danh mục ngôn ngữ

Cài đặt chế độ dịch tự động ngôn ngữ Hàn trên phần cài đặt dịch



- ❗ Nếu bật tính năng này thì các trang web nhận thức được ngôn ngữ Hàn sẽ dịch.



Sử dụng trong môi trường  
điện thoại di động

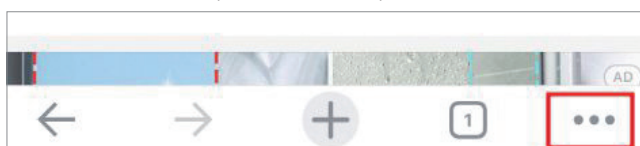
iPhone

## 1. Thực hiện cài đặt Chrome

- Chọn biểu tượng Chrome (🦊) trên màn hình danh sách ứng dụng để khởi động.

## 2. Kích hoạt tính năng dịch thuật

- 01 Sau khi truy cập vào bất kỳ trang web nào, nhấn vào biểu tượng Xem thêm (⋮) ở phía dưới bên phải



- 02 Nhấn vào mục dịch



- ! Tính năng dịch không hoạt động được trên trang đầu nên nhất định hãy truy cập vào bất kỳ một trang web nào đó.

- 03 Kiểm tra sự hoạt động của tính năng dịch





Sử dụng trong môi trường  
điện thoại di động

### 3. Cài đặt ngôn ngữ dịch

- 01 Nhấn vào nút (⚙️) cài đặt  
(Trường hợp nút cài đặt bị mất thì sau khi nhấn biểu tượng dịch (🗨️),  
hãy nhấn nút cài đặt (⚙️))



- 02 Nhấn nút người nhận



- 03 Lựa chọn ngôn ngữ dịch





Sử dụng trong môi trường  
điện thoại di động

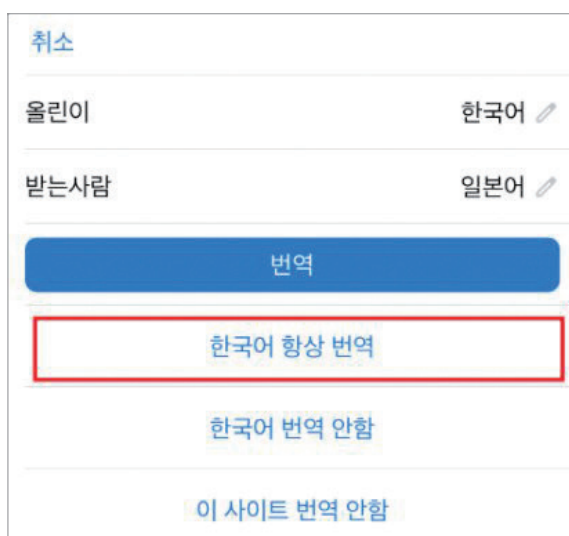
#### 04 Nhấn nút dịch




#### TIP

Luôn sử dụng chế độ dịch ngôn ngữ Hàn

Sau khi cài đặt dịch, nhấn biểu tượng dịch (G文) rồi nhấn nút cài đặt (⚙️) và nhấn nút luôn sử dụng chế độ dịch ngôn ngữ Hàn



 **Sử dụng trong môi trường  
điện thoại di động**

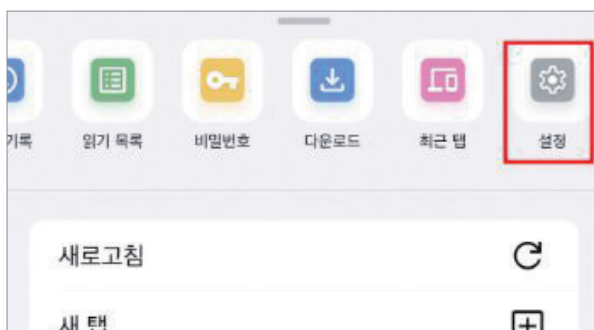


**Tham khảo** | Hãy kiểm tra nếu không thấy biểu tượng dịch (G文)

- 01 Nhấn biểu tượng Xem thêm (•••) ở phía dưới bên phải



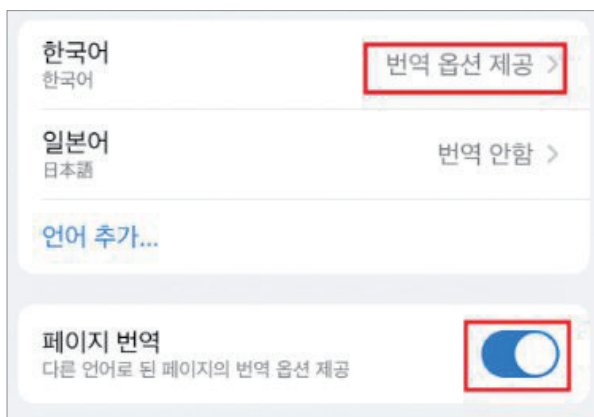
- 02 Nhấn nút cài đặt xem thêm ở phía dưới bên phải



- 03 Nhấn nút ngôn ngữ



- 04 Cung cấp ứng dụng dịch ngôn ngữ Hàn và kiểm tra sự hoạt động của biểu tượng dịch



Phụ lục